

BELGISCHE SENAAT

ZITTING 1970-1971.

12 MAART 1971.

Voorstel van wet tot toekenning van een tweetaligheidspremie aan het gemeentepersoneel van de randgemeenten met taalfaciliteiten.

TOELICHTING

Het personeel van de gemeentebesturen van de 19 gemeenten van Hoofdstad Brussel geniet een tweetaligheidspremie; ook vele eentaligen hebben dit voordeel gekregen.

De wetgever heeft anderzijds in zes randgemeenten (Drogenbos, Kraainem, Linkebeek, Sint-Genesius-Rode, Wemmel en Wezembeek-Oppem) taalfaciliteiten verleend, waardoor het betrokken gemeentepersoneel zich genoopt ziet de inwijkelingen uit het tweetalig gebied en uit het Frans taalgebied in hun taal te woord te staan.

Zolang ten behoeve van de franstalige inwijkelingen deze faciliteiten blijven bestaan is het dan ook maar billijk dat, gelet op deze extra-last, aan de betrokken beambten een tweetaligheidspremie wordt verleend.

J. BASCOUR.



VOORSTEL VAN WET

ARTIKEL 1.

De personeelsleden van de gemeentebesturen en van de commissies van openbare onderstand van Drogenbos, Kraai-

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1970-1971.

12 MARS 1971.

Proposition de loi portant octroi d'une prime de bilinguisme au personnel communal des communes périphériques dotées de facilités linguistiques.

DEVELOPPEMENTS

Le personnel des administrations communales des 19 communes de Bruxelles-Capitale bénéficie d'une prime de bilinguisme; de nombreux agents unilingues ont obtenu eux aussi cet avantage.

Comme, d'autre part, le législateur a instauré des facilités linguistiques dans six communes périphériques (Drogenbos, Kraainem, Linkebeek, Rhode-Saint-Genèse, Wemmel et Wezembeek-Oppem), le personnel de ces communes est obligé dans ses rapports avec les immigrants originaires de la région bilingue et de la région linguistique française, d'employer la langue de ces derniers.

Aussi longtemps que ces facilités seront maintenues en faveur des immigrants francophones, il est de simple équité que les agents concernés bénéficient d'une prime de bilinguisme en raison de l'effort supplémentaire qui leur est imposé.



PROPOSITION DE LOI

ARTICLE 1^{er}.

Les membres du personnel des administrations communales et des commissions d'assistance publique de Drogen-

- nem, Linkebeek, Sint-Genesius-Rode, Wemmel en Wezembeek-Oppem genieten een jaarlijkse tweetaligheidspremie gelijk aan tweemaal het bedrag van een gemiddelde tweejaarlijkse verhoging in de weddeschaal verbonden aan hun graad.

ART. 2.

Deze wet treedt in werking op 1 januari 1971.

J. BASCOUR.

bos, Kraainem, Linkebeek, Rhode-Saint-Genèse, Wemmel et Wezembeek-Oppem bénéficient d'une prime annuelle de bilinguisme, égale à deux fois le montant d'une augmentation biennale moyenne dans l'échelle de traitements attachée à leur grade.

ART. 2.

La présente loi entre en vigueur au 1^{er} janvier 1971.